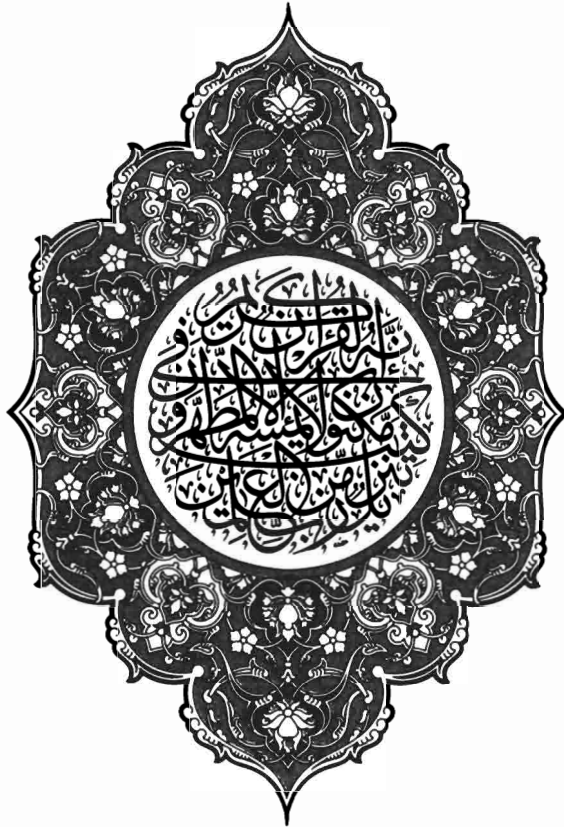


الفاطحة  
وجزاء عم  
وترجمة معانيهما إلى  
اللغة الأذرية

Translation of the Meanings of Surah al-  
Faatihah and Juz 'Amma  
in the Azerbaijani (Azeri) Language

الفاتحة  
والمجمع  
وترجمة معانيهما إلى  
اللغة الأزرية

مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف





مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف



**Məlik Fəhd adına Quran çapı mərkəzi**

ح) مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، ١٤٢٤هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف

ترجمة سورة الفاتحة وجزء عم باللغة الأذرية. - المدينة المنورة، ١٤٢٤هـ.

٧٢ ص، ١٤,٥ × ٢١ سم

ردمك : ٠ - ٧٨ - ٨٤٧ - ٩٩٦٠

١- القرآن - ترجمة - اللغة الأذرية أ - العنوان

١٤٢٤/٦٥٨٠

ديوي ٢٢١,٤٩١٤٣٩

رقم الإيداع : ١٤٢٤/٦٥٨٠

ردمك : ٠ - ٧٨ - ٨٤٧ - ٩٩٦٠

## əl-Fatihə («Kitabı açan») surəsi



1. Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

2. Həmd Allaha, aləmlərin Rəbbinə məxsusdur,

3. Rəhmli, Mərhəmətli olana,

4. Din gününün Sahibinə!

5. Yalnız Sənə ibadət edir, yalnız Səndən kömək diləyirik.

6. Bizi doğru yola yönəlt!

7. Bəxş etdiyin kəslərin yoluna, qəzəbə düşər olanların və azmışların yoluna yox!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ١

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ٢

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ٣

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ٤

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ٥

أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ٦

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ

الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ

وَلَا الضَّالِّينَ ٧



## ən-Nəbə («Xəbər») surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Onlar bir-birindən nə barəsində soruşurlar?

2. Böyük bir xəbər [Qiyamət və ya Quran] barəsində,

3. hansı ki, onlar onun barəsində ixtilafdadırlar.

4. Xeyr, onlar [bu xəbərin haqq olduğunu] hökmən biləcəklər!

5. Bir daha - xeyr, onlar [bu xəbərin haqq olduğunu] hökmən biləcəklər!

6. Məgər Biz yeri döşək etmədikmi?

7. Dağları da payacıqlar?!

8. Biz sizi cüt-cüt yaratdıq.

9. Yuxunuzu da rahatlıq etdik.

10. Biz gecəni örtük etdik.

11. Gündüzü də dolanacaq [ruzi qazanmaq vaxtı] etdik.

12. Üzərinizdə yeddi [qat] möhkəm [göy] qurduq

13. və çox parlaq, qızmar bir çıraq [günəş] yaratdıq.

14. Biz buludlardan şırıl-şırıl

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ﴿١﴾

عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ ﴿٢﴾

الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ ﴿٣﴾

كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٤﴾

بُرِّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٥﴾

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا ﴿٦﴾

وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ﴿٧﴾

وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا ﴿٨﴾

وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ﴿٩﴾

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ﴿١٠﴾

وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ﴿١١﴾

وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿١٢﴾

وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ﴿١٣﴾

وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً مُّجْتَجًا ﴿١٤﴾



tökülən su endirdik ki,

15. onunla dən və bitgi yetişdirək,

16. habelə [ağacları bir-birinə] sarmaşan bağlar.

17. Həqiqətən, Ayırd etmə günü [Allah tərəfindən] müəyyən edilmiş vaxtdır!

18. Surun üfürüləcəyi gün dəstə-dəstə [məhşərə] gələcəksiniz.

19. O gün göy açılıb [mələklərin yerə enməsi üçün] qarı-qarı olacaqdır.

20. Dağlar da hərəkətə gətirilib ilğıma çevriləcəkdir.

21. Həqiqətən, Cəhənnəm [asi olanlar üçün hazırlanmış] pusuqdur.

22. O, həddi aşanların qaçıdığı yeridir.

23. Onlar orada əsirlərlə qalacaqlar.

24. Onlar orada nə bir sərinlik, nə də [susuzluqlarını yatırtmaq üçün] bir içki dadacaqlar.

25. [İçdikləri] yalnız qaynar su və irin [olacaq].

26. [etdikləri əməllərinə]

لَنُخْرِجَنَّ بِهٖ حَبًّا وَنَبَاتًا ﴿١٥﴾

وَجَعَلْنَا الْفَأَاقَا ﴿١٦﴾

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ﴿١٧﴾

يَوْمَ يُفْخِخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ﴿١٨﴾

وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ﴿١٩﴾

وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿٢٠﴾

إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢١﴾

لِلظَّالِمِينَ مَبَايَا ﴿٢٢﴾

لِيَشِينَ فِيهَا أَحْقَابًا ﴿٢٣﴾

لَا يَدْرُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ﴿٢٤﴾

إِلَّا حَمِيمًا وَعَسَاقًا ﴿٢٥﴾

جَزَاءً وَفَاقًا ﴿٢٦﴾

müvafiq cəza olaraq.

27. Həqiqətən, onlar haqq-hesab çəkiləcəyinə ümid etmirdilər.

28. Ayələrimizi də qətiyyətlə təkzib edirdilər.

29. Biz hər bir şeyi hesaba alıb [lövhi-məhfuzda] yazmışıq.

30. Elə isə dadın! Biz sizə əzabdan başqa bir şey artırmayacağıq!

31. Həqiqətən, müttəqiləri nicat yeri [Cənnət],

32. bağlar və üzümlüklər,

33. dolğun döşlü həmyaşlı qızlar

34. və dolu qədəhlər gözləyir!

35. Onlar orada nə bir boş söz, nə də bir yalan eşidəcəklər.

36. [Bu] sənin Rəbbindən olan mükafat və artıqlaması ilə verilən bəxşiş olacaq.

37. [O Rəbbindən ki] göylərin, yerin və onların arasında olanların Rəbbidir, Mərhəmətlidir. Onlar Ona bir söz belə deyə bilməyəcəklər.

38. Ruh [Cəbrail] və mələklər səf-səf duracağı gün, Rəhmanın

إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ﴿٢٧﴾

وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ﴿٢٨﴾

وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ﴿٢٩﴾

فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ﴿٣٠﴾

إِنَّ الْمُتَّقِينَ مَفَازًا ﴿٣١﴾

حَدَائِقٍ وَأَعْنَابًا ﴿٣٢﴾

وَكَوَاعِبَ أُنثَىٰ رَابِيَا ﴿٣٣﴾

وَأَسَاذِهِمَا فَاقًا ﴿٣٤﴾

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذَابًا ﴿٣٥﴾

جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ عَطَاءً حِسَابًا ﴿٣٦﴾

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ ﴿٣٧﴾

لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ﴿٣٧﴾

يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا ﴿٣٨﴾

izn verdiyi kimsələrdən və doğru danışanlardan başqa heç kəs danışmayacaq.

39. O, haqq olan gündür. Hər kim istəsə Rəbbinə tərəf qayıdan bir yol [sığınacaq] tapa bilər!

40. Həqiqətən, Biz sizi yaxın bir əzabla qorxutduq. O gün insan öz əlləri ilə [axirət üçün özünə] nə hazırladığına nəzər salacaq, kafir isə: «Kaş mən [bu əzaba düşər olmağa üçün] torpaq olaydım!» – deyəcəkdir.

لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ  
وَقَالَ صَوَابًا ﴿٣٨﴾

ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ  
رَبِّهِ مَعَابًا ﴿٣٩﴾

إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ  
مَا قَدَّمَ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي  
كُنْتُ تُرَابًا ﴿٤٠﴾



## ən-Naziat («Can alanlar») surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. And olsun [kafirlərin bədə-  
nindən ruhu] zorla çıxaranlara!

2. And olsun [möminlərin bə-  
dənindən ruhu] rahatlıqla çıxar-  
anlara!

3. And olsun [göydə] rəvan-  
rəvan üzənlərə!

4. And olsun [bir-birini]  
ötməklə ötüşənlərə!

5. And olsun buyuruqları  
yerinə yetirənlərə!

6. O gün titrəyən titrəyəcək  
[ilk dəfə surun üfürüldüyü gün,  
yer, göy lərzəyə gələcək və hər  
şey məhv olacaq],

7. onun ardınca yenə titrəyiş  
olacaq [ikinci dəfə surun üfü-  
rüldüyü gün hamı diriləcək].

8. O gün qəblər qorxudan  
titrəyəcək,

9. o qəblərin [sahiblərinin]  
gözləri zəlilcəsinə yerə dikiləcək-  
dir.

10. [Kafirələr, Axirətə inanma-  
yanlar] deyirlər: «Dobrudanmı  
biz [yenidən] əvvəlki vəziyyəti-  
mizə qaytarılacağıq?!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالَّذِينَ عَزَّافًا ١

وَالَّذِينَ نَشَّطًا ٢

وَالَّذِينَ سَبَّحًا ٣

فَالسَّيِّئَاتِ سَبَقًا ٤

فَالْمَذْبُورَاتِ آمْرًا ٥

يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّجِيفَةُ ٦

تَتَّبِعُهَا الرَّاكِبَةُ ٧

قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَجِيفَةٌ ٨

أَبْصُرُهَا حَاشِعَةٌ ٩

يَقُولُونَ إِنَّا لَمَرْدُودُونَ فِي الْحَاوِرِ ١٠

11. Həm də çürümüş sümük-lər olduqdan sonra?!

لَوَدَّا كُنَّا عِظْمًا نَّحْوَةً ﴿١١﴾

12. Onlar deyirlər: «Deməli, bu ziyanlı bir qayıdışdır».

قَالُوا تَبَّكَ إِذَا كَرَّتَ خَاسِرَةٌ ﴿١٢﴾

13. O [ikinci dəfə surun üf-rülməsi], yalnız bir dəhşətli sə-sdir.

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ﴿١٣﴾

14. Elə o zaman onlar [dərhal qəbirlərindən çıxıb] yerin sət-hində olacaqlar.

فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ﴿١٤﴾

15. Musanın əhvalatı sənə gəlib çatdı mı?

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَىٰ ﴿١٥﴾

16. O zaman ki, Rəbbi onu müqəddəs Tuva vadisində ça-ğırıb demişdir:

إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٦﴾

17. «Fironun yanına get, hə-qiqətən o, həddini aşmışdır!

أَذْهَبَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ﴿١٧﴾

18. Və de: «[Günahlardan] tə-mizlənmək istəyirsənmi?

فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَٰهٌ إِلَّا أَنَا تَزَكَّىٰ ﴿١٨﴾

19. Səni Rəbbinə tərəf [Ona ibadət etməyə] yönəldimmi ki, sən [Ondan] qorxasan?»

وَأَهْدِيكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَحْتَسِبُ ﴿١٩﴾

20. [Musa Allahın dediklərini Firona çatdırdıqdan sonra] ona ən böyük möcüzəni göstərdi.

فَأَرْسَلْنَا آيَاتِنَا الْكُبْرَىٰ ﴿٢٠﴾

21. O isə [haqqı] təkzib edib asi oldu.

فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ﴿٢١﴾

22. Sonra da üz çevirib [fitnə-fəsad törətməyə] səy göstərdi.

فَوَرَّادِبْرَيْسَعَىٰ ﴿٢٢﴾

23. O [camaatı] toplayıb [onları] uca səslə çağırdı

فَحَشَرَ فَنَادَى ﴿٢٣﴾

24. və dedi: «Sizin ən uca rəb-biniz mənəm!»

فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى ﴿٢٤﴾

25. Allah da onu axirət və dünyə əzabına düşər etdi.

فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْأَجْرَةِ وَالْأُولَى ﴿٢٥﴾

26. Həqiqətən, onda [Allahdan] qorxan bəndələr üçün ibrət vardır.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِمَن يَحْشَى ﴿٢٦﴾

27. Sizinmi yaradılışınız çətindir, yoxsa göyünmü?! O, onu qurdu,

ءَأَنشُرَأَشَدُّ حَلْقًا أَمِ السَّمَاءَ بَنَاهَا ﴿٢٧﴾

28. onun qübbəsini ucaltdı və onu düzəldib kamil hala saldı,

رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّيْنَاهَا ﴿٢٨﴾

29. gecəsini qaranlıq etdi və səhərini çıxartdı [ışıqlı etdi].

وَأَعْرَظْ لِيَلْهَآ وَأَخْرَجَ ضُجْعَهَا ﴿٢٩﴾

30. Yeri də ondan sonra döşədi,

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ﴿٣٠﴾

31. ondan suyunu və otlağını çıxartdı,

أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَهَا ﴿٣١﴾

32. dağları da [bərکیدib] yerbə-yer etdi,

وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا ﴿٣٢﴾

33. [Bu nemətlər] sizin və mal-qaranızın faydalanması üçündür.

مَتَّعَالَكُمْ وَلَا نَعْمِيكُمْ ﴿٣٣﴾

34. Ən böyük fəlakət [Qiyamət] gəldiyi zaman,

فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَةُ الْكُبْرَى ﴿٣٤﴾

35. o gün insan nələr etdiyini xatırlayacaqdır.

يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى ﴿٣٥﴾

36. Cəhənnəm də hər görəne

وَبُرْزَتِ الْجَحِيمِ لِمَن يَرَى ﴿٣٦﴾

[əyani olaraq] göstəriləcəkdir.

37. Kim həddi aşmışsa,

38. dünya həyatını üstün tutmuşsa,

39. həqiqətən, Cəhənnəm onun sığınacağı olacaqdır.

40. Ancaq kim Rəbbinin məqamında [hüzurunda haqq-hesab üçün] dayanmaqdan qorxmuş və nəfsinə ehtirası qadağan etmişsə,

41. həqiqətən, Cənnət onun sığınacağı olacaqdır.

42. Səndən Saat [Qiyamət] barəsində soruşurlar ki, «nə zaman vaqe olacaq?»

43. Onun xatırlanmasından sənə nə [fayda olacaq]?!

44. Onun tam bilmək sənin Rəbbinə aiddir.

45. Sən yalnız ondan [Qiyamətin dəhşətindən] çəkinəni qorxudansan.

46. Onlar Qiyaməti gördükləri gün [bu dünyada] yalnız bir axşamqabağı [günortadan gün batana qədər], yaxud onun səhəri [gün çıxandan günortaya] qədər qaldıqlarını güman edəcəklər!

فَأَمَّا مَنْ طَغَىٰ ﴿٣٧﴾

وَأَثَرُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ﴿٣٨﴾

فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٣٩﴾

وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَىٰ النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ﴿٤٠﴾

فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٤١﴾

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ﴿٤٢﴾

فِيمَ آنتَ مِنْ ذِكْرِهَا ﴿٤٣﴾

إِلَىٰ رَبِّكَ مُنتَهَاهَا ﴿٤٤﴾

إِنَّمَا آنتَ مُنذِرٌ مِّنْ بَحْشِهَا ﴿٤٥﴾

كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَسُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا ﴿٤٦﴾

**Əbəsə («Qaşqabağını tökdü»)  
surəsi**



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. [O] qaşqabağını töküb üzünü döndərdi.

2. Yanına korun gəlməsindən dolayı.

3. Sən haradan bilirsən ki, ola bilsin ki, o təmizlənəcək,

4. yaxud nəsihət xatırlayacaq və bu xatırlama ona fayda verəcəkdir.

5. [Sənin öyüd-nəsihətinə] möhtac olduğunu hiss etməyən kimsəyə gəlincə,

6. sən ona diqqət yetirirsən [sözünü dinləyirsən].

7. Əgər o [iman gətirib küfrdən] təmizlənməzsə sənə nə olacaq?!

8. Ancaq səy göstərib sənin yanına gələn

9. və [Allahdan] qorxan kimsəyə gəlincə isə,

10. Sən ondan üz çevirirsən!

11. Xeyr! Şübhəsiz ki bu [ayələr], bir öyüd-nəsihətdir.

12. Kim istəsə, onu xatırlayar [və ondan ibrət alar].

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَبَسَ وَتَوَلَّى ﴿١﴾

أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى ﴿٢﴾

وَمَا يَذُرُّكَ لَعَلَّهُ يَزُرُّكَ ﴿٣﴾

أَوْ يَذُكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الْذِكْرَى ﴿٤﴾

أَمَّا مَنْ أَسْتَفْتَى ﴿٥﴾

فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى ﴿٦﴾

وَمَا عَلَيْكَ الْأَلْمِزَى ﴿٧﴾

وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى ﴿٨﴾

وَهُوَ يَخْشَى ﴿٩﴾

فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَى ﴿١٠﴾

كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ﴿١١﴾

فَمَنْ شَاءَ ذَكَّرْهُ ﴿١٢﴾



13. [Bu Allah kəlamı] çox möhtərəm səhifələrdə,

فِي صُحُفٍ مُّكْرَمَةٍ ﴿١٣﴾

14. [uca məqama] qaldırılmış, təmizlənmiş [səhifələrdədir].

مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ﴿١٤﴾

15. [Bu səhifələr] elçilərin əllərindədir.

بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ﴿١٥﴾

16. [O elçilər ki] möhtərəm və mütidirlər.

كِرَامٍ بَرَرَةٍ ﴿١٦﴾

17. Ölüm olsun insana! O necə də nankordur!

قِيلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرُهُ ﴿١٧﴾

18. [Allah] onu hansı şeydən yaratdı?

مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ. ﴿١٨﴾

19. [Allah] onu nütfədən yaratdı və müəyyən şəkllə saldı.

مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ. ﴿١٩﴾

20. Sonra yolu [haqq yolunu, yaxud ana bətnindən çıxış yolunu] onun üçün asanlaşdırdı.

فُرُوسًا يَسَّرَهُ ﴿٢٠﴾

21. Sonra onu öldürüb qəbrə yerləşdirdi.

فُرُوسًا مَاتَهُ، فَأَقْبَرَهُ. ﴿٢١﴾

22. Sonra istədiyi zaman onu dirildəcəkdir.

فُرُودًا إِذَا شَاءَ أَنْشَرَهُ. ﴿٢٢﴾

23. Xeyr! O, hələ də [Allahın] buyurduğunu yerinə yetirmir.

كَلَّا لَتَأْبُقِضَ مَا أَمَرَهُ. ﴿٢٣﴾

24. İnsan, yeməyinə bir nəzər salsın!

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ. ﴿٢٤﴾

25. Həqiqətən biz yağışı bol-bol yağdırdıq.

أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ﴿٢٥﴾

26. Sonra da yeri çat-çat yarıd

فُرُوشَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ﴿٢٦﴾

27. və orada dən bitirdik,

فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ﴿٢٧﴾

28. üzüm və yonca,  
 29. zeytun və xurma bağları,  
 30. ağacları sıx-sıx [bir-birinə sarmaşan, iri gövdəli ağacları olan] bağlar,  
 31. meyvələr və otlar da [bitir-dik].  
 32. [Bu nemətlər] sizin və mal-qaranızın faydalanması üçündür.  
 33. Elə ki, qulaqbatırıcı, dəhşətli səs gəldi,  
 34. o gün insan qaçacaq öz qardaşından,  
 35. anasından, atasından,  
 36. həyat yoldaşından və oğullarından!  
 37. O gün onlardan hər birinin yetərincə işi olacaqdır [yalnız öz hayına qalacaq]!  
 38. O gün [bir çox] üzlər parlayacaq,  
 39. güləcək, sevinəcəkdir.  
 40. O gün [bir çox] üzlərdə isə toz-torpaq olacaq,  
 41. onları zülmət [rəzil görmək] bürüyəcəkdir.  
 42. Onlar [son iki ayə də vəsf olunanlar] kafirlər, günahkarlardır!

وَعَبَا وَضَبًا ﴿٢٨﴾

وَرَيْبُونًا وَمَخَلًا ﴿٢٩﴾

وَحَدَائِقَ غُلَبًا ﴿٣٠﴾

وَفَلَاحَةً وَأَبَا ﴿٣١﴾

مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ﴿٣٢﴾

فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَةُ ﴿٣٣﴾

يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ﴿٣٤﴾

وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ﴿٣٥﴾

وَصَلْبَتِهِ وَيَنِيهِ ﴿٣٦﴾

لِكُلِّ أَمْرٍ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ﴿٣٧﴾

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ﴿٣٨﴾

صَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ﴿٣٩﴾

وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ﴿٤٠﴾

تَرَهَقُهَا قَتَرَةٌ ﴿٤١﴾

أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجِرَةُ ﴿٤٢﴾

## ət-Təkvir («Sarıma») surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Günəş sarınanda [nuru gəndəndə],

2. ulduzlar düşəndə,

3. dağlar [yerindən qoparılib] hərəkətə gətiriləndə,

4. [onuncu ayına çatmış] boğaz dəvələr başlı-başına buraxılanda,

5. vəhşi heyvanlar bir yerə toplananda,

6. dənizlər alovlandırılanda,

7. ruhlar [hər biri öz tayına] qovuşdurulanda,

8. diri-diri [torpağa] gömülmüş qız soruşulanda,

9. [ki, o] hansı günaha görə öldürülmüşdür [deyiləcəkdir]?

10. [Bükülmüş] səhifələr [əməl dəftərləri] açılanda,

11. göy üzü soyulanda [büküləndə],

12. cəhənnəm alovlandırılanda,

13. və Cənnət [Allahdan qorxanlara] yaxınlaşdırılanda,

14. hər kimsə [xeyir və şəər əməllərindən] nə gətirdiyini biləcəkdir.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۱ إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ

۲ وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ

۳ وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ

۴ وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ

۵ وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ

۶ وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ

۷ وَإِذَا النُّفُوسُ رُوِّجَتْ

۸ وَإِذَا الْأَمْوَةُ رُدَّتْ

۹ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ

۱۰ وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ

۱۱ وَإِذَا السَّمَاءُ كُفِطَتْ

۱۲ وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ

۱۳ وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ

۱۴ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ

15. Yox, and içirəm geri çəki-lənlərə [digər ulduzlardan fərqli olan istiqamətə hərəkət edən-lərə],

فَلَا أُقْسِمُ بِالْخُنُوسِ ﴿١٥﴾

16. seyr edib gizlənən səyya-rələrə [gecə yanıb, gündüz gö-rünməyən ulduzlara]!

أَلْجَوَارِ الْكُنُوسِ ﴿١٦﴾

17. And olsun qaralmaqda olan gecəyə,

وَاللَّيْلِ إِذَا عَسَسَ ﴿١٧﴾

18. və açılmaqda olan sübh çağına!

وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ﴿١٨﴾

19. Həqiqətən, bu [Quran] möhtərəm bir elçinin [Cəbrailin] sözüdür [gətirdiyi Allah kəlamıdır].

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿١٩﴾

20. [O elçi ki] çox qüvvətli, ərşin Sahibi yanında çox hö-rmətlidir,

ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ﴿٢٠﴾

21. orada [mələklər arasında] itaət olunandır, həm də [Allahın ona tapşırdığı vəzifələri yerinə yetirməkdə] çox etibarlıdır.

مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ﴿٢١﴾

22. Sizin dostunuz heç də dəli deyildir.

وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجنونٍ ﴿٢٢﴾

23. O, onu [Cəbraili] aydın üfüqdə gördü.

وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأَفْقِ الْمُبِينِ ﴿٢٣﴾

24. O, qeybdən [ona bildiri-lənləri təbliğ etməyə] də xəsislik edən deyildir.

وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ﴿٢٤﴾

25. O [Quran], daşqalaq olun-

وَمَا هُوَ يَقُولُ سَيِّطَانٍ رَّجِيمٍ ﴿٢٥﴾

muş [Allahın Rəhmətindən qovulmuş, lənətlənmiş] şeytanın sözü də deyildir.

26. Elə isə hara gedirsiniz?

27. O, aləmlər üçün yalnız bir öyüd-nəsihətdir.

28. Sizlərdən doğru [yolda] olmaq istəyən kimsələr üçün.

29. Aləmlərin Rəbbi Allah istəməsə, siz istəyə bilməzsiniz!

فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ ﴿٣٦﴾

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٣٧﴾

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ ﴿٣٨﴾

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ

رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٩﴾



## əl-İnfitar («Yarıлма») surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Göy yarılanda,
2. ulduzlar dağılıb səpələnəndə,
3. dənizlər daşıb bir-birinə qarışanda,
4. qəbirlər çevriləndə,
5. hər kimsə [dünyada] nə etdiyini və nəyi tərək edib getdiyini biləcəək.
6. Ey insan! Səni öz Səxavətli Rəbbinə qarşı azdıran nədir?
7. Hansı ki, səni yaratdı, səni düzəltdi və sənə gözəl bir biçim verdi,
8. səni istədiyini şəklə saldı.
9. Xeyr! Əksinə, [siz] haqq-hesab olunmağı yalan hesab edirsiniz!
10. Həqiqətən, sizin üstünüzdə gözətçilər –
11. Çox möhtərəm, [əməlləri] yazanlar [vardır ki,]
12. [onlar] sizin nə etdiklərinizi bilirlər.
13. Həqiqətən, itaətkarlar [möminlər] nemətlər içində olacaqlar.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 إِذَا السَّمَاءُ أَنْفَطَرَتْ ①  
 وَإِذَا الْكَوَاكِبُ أُنْتَثَرَتْ ②  
 وَإِذَا الْأَنْجَارُ فَجُرَّتْ ③  
 وَإِذَا الْفُجُورُ بُعِثَتْ ④  
 عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ ⑤  
 يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا عَرَفَكَ رَبِّكَ ⑥ أَلَكْرِيمِ  
 الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ ⑦  
 فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ ⑧  
 كَلَّا بَلْ تُكْذِبُونَ بِالْبَدِينِ ⑨  
 وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ⑩  
 كَرِئِمًا كَتِيبِينَ ⑪  
 يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ⑫  
 إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ⑬

14. Və şübhəsiz ki, günahkarlar Cəhənnəmdə olacaqlar.

وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ﴿١٤﴾

15. Onlar ora haqq-hesab günü girəcəklər.

يَصَلُّونَهَا يَوْمَ الدِّينِ ﴿١٥﴾

16. Onlar əsla ondan yayına bilməyəcəklər [Cəhənnəm odundan çıxan deyillər]!

وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ﴿١٦﴾

17. Sən nə bilərdin ki, Din günü nədir?!

وَمَا آذَرْنَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ﴿١٧﴾

18. Bir daha, sən nə bilərdin ki, Din günü nədir?!

ثُمَّ مَا آذَرْنَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ﴿١٨﴾

19. O gün kimsə kimsəyə fayda verə bilməz. Və o gün hökm yalnız Allahın olacaqdır!

يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْئًا  
وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ ﴿١٩﴾



**əl-Mutaffifin («Çəkiddə və ölçüdə aldadanlar») surəsi**



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Vay çəkiddə və ölçüdə aldadanların halına!

2. O kəslər ki [özləri] camaatdan [bir şey] aldıqda [onu] düz çəkməyi tələb edər,

3. Onlar üçün [bir şey] çəkiddə və ya ölçüdə isə [onları] ziyana salarlar [əskik verərlər].

4. Məgər onlar düşünmürlər ki, diriləcəklər,

5. [özü də] əzəmətli gündə,

6. o gün ki, insanlar aləmlərin Rəbbinin hüsurunda duracaqlar?!

7. Xeyr! Həqiqətən, günahkarların [əməl yazısı olan] kitabı Siccindədir!

8. Sən nə bilərdin ki, Siccin nədir?!

9. [O] yazılmış kitabdır [kitabın saxlanılan yeridir]!

10. O gün vay halına təkzib edənlərin!

11. O kəslər ki haqq-hesab gününü təkzib edirlər.

12. Onu da yalnız həddi aşan,

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ﴿١﴾

الَّذِينَ إِذَا أَكَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ﴿٢﴾

وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوَّزَوْهُمْ يَخْسِرُونَ ﴿٣﴾

أَلَا يَظُنُّ أُولَئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ﴿٤﴾

لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾

يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَارِ لَفِي سِجِّينَ ﴿٧﴾

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سِجِّينُ ﴿٨﴾

كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ﴿٩﴾

وَيْلٌ لِّوَمِيزٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٠﴾

الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿١١﴾

وَمَا يَكْتُمُونَ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾



günahkar təkzib edir.

13. Bizim ayələr ona oxunduğu zaman: «[Bunlar] əvvəlkilərin [xalqların] əsatirləridir!» – deyər.

14. Xeyr! Əksinə, onların qəblərini qazandıqları [günahlar] bürümüşdür.

15. Xeyr! O gün onlar Rəbbindən örtüklə ayrılacaqlar [Onu görməyəcəklər]!

16. Sonra onlar Cəhənnəmə girəcəklər.

17. Sonra da onlara: «Budur o [sizin] təkzib etdiyiniz [Cəhənnəm]!» – deyiləcəkdir.

18. Xeyr! Həqiqətən, itaətkarların kitabı İlliyyundadır!

19. Sən nə bilərdin ki, İlliyyun nədir?!

20. [O] yazılmış kitabdır [kitabın saxlanılan yeridir]!

21. Onu [yalnız Allaha] yaxın olanlar görür!

22. Həqiqətən, itaətkarlar [möminlər] nemətlər içində olacaqlar.

23. [Onlar] taxtlar üstündə [ətrafı] seyr edəcəklər.

24. [Sən] onların üzlərində

إِذْ أَنْتَلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾

كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِم مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾

كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ ﴿١٥﴾

ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ﴿١٦﴾

ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿١٧﴾

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَنْبِرِ لَفِي عِلِّيِّينَ ﴿١٨﴾

وَمَا أَدْرَاكَ مَا عِلِّيُّونَ ﴿١٩﴾

كِتَابٌ مَرْفُوعٌ ﴿٢٠﴾

يَشْهَدُهُ الْمَقْرُوبُونَ ﴿٢١﴾

إِنَّ الْأَنْبِرَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾

عَلَى الْأَرَْائِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٢٣﴾

تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ﴿٢٤﴾

səadət parılıtsı görəcəksən.

25. Onlara möhürlü [çox keyfiyyətli] şərab içirdiləcəkdir.

26. Onun möhürü [qabın dibində qalanı] isə müşkdür. Qoy yarışanlar onun üçün yarışınlar!

27. Ona təsnim qatılmışdır.

28. O [təsnim] elə bir bulaqdır ki, ondan ancaq [Allaha] yaxın olanlar içər.

29. Doğrudan da, günahkar olanlar iman gətirmiş kimsələrə gülürdülər,

30. onların yanından keçdikdə bir-birinə qaş-göz edirdilər,

31. Öz ailələrinin yanına qayıtdıqda, fərəhlə [özlərini darta-darta] qayıdırdılar,

32. onları gördükdə deyirdilər: «Şübhəsiz ki, bunlar azmışlardır!»

33. [Onlar] onlara [möminlərə] gözətçi göndərilməmişdilər.

34. O gün isə iman gətirmiş kimsələr kafirlərə güləcəklər.

35. [Onlar] taxtlar üstündə [ətrafı] seyr edəcəklər.

36. Məgər kafirlər etdiklərinin [öz əməllərinin] cəzasını almadılar?!

يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْمُومٍ ﴿٢٥﴾

حَتَّمَهُمْ مَسْكَوٌّ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ  
الْمُتَنَفِّسُونَ ﴿٢٦﴾

وَمِنْ لَحْمِ بَن تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾

إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ  
ءَامَنُوا يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾

وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ ﴿٣٠﴾

وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ﴿٣١﴾

وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُونَ ﴿٣٢﴾

وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَفَظِينَ ﴿٣٣﴾

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ  
يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾

عَلَىٰ الْأَرَآئِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٣٥﴾

هَلْ نُؤِيبُ الْكَفَّارَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

əl-İnşiqaq («Aralanma»)  
surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Göy aralanacağı zaman,
2. Rəbbini dinləyəcək [əmrinə diqqət yetirib Ona itaət edəcək] və [bu da ona] gərəkli olacaqdır;
3. Yer uzadılıb dümdüz olacağı zaman,
4. içində olanları bayıra atacaq və boşalacaq,
5. Rəbbini dinləyəcək [əmrinə diqqət yetirib Ona itaət edəcək] və bu da ona gərəkli olacaqdır;
6. Ey insan! Həqiqətən, sən səy göstərüb Rəbbinə tərəf can atırsan və Onunla qarşılaşacaqsan.
7. Kimin ki öz [əməl yazısı olan] kitabı sağ əlinə veriləcək,
8. [o,] yüngül haqq-hesabla hesaba çəkiləcək
9. və ailəsinin yanına sevinclə qayıdacaqdır!
10. Kimin ki öz [əməl yazısı olan] kitabı arxa tərəfindən veriləcək,
11. [o, özünə] ölüm diləyəcək,
12. və şiddətli atəşə girəcəkdir!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ①

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ②

وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ③

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ④

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ⑤

يَتَأْتِيهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَى رَبِّكَ

كَذَّابًا مُلْقِيهِ ⑥

فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ⑦

فَسَوْفَ يَحْسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ⑧

وَيَتَقَلَّبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ⑨

وَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ⑩

فَسَوْفَ يَدْعُوا بُرُورًا ⑪

وَيَصْلَىٰ سَعِيرًا ⑫

13. Həqiqətən, o, öz ailəsində olarkən sevinc içində idi.

14. Və elə güman edirdi ki, [Rəbbinin hüzuruna] qayıtmayacaqdır.

15. Xeyr! Doğrusu, onun Rəbbi göürdü onu.

16. Yox, and içirəm şəfəqə [axşam şəfəqinə]!

17. And olsun gecəyə və [onun] topladıqlarına!

18. And olsun bütövləşmiş aya!

19. [Siz] haldan-hala düşürsünüz.

20. Onlara nə [mane] olub ki, iman gətirmirlər

21. və özlərinə Quran oxunduqda səcdə etmirlər?

22. Əksinə, küfr etmiş kimsələr [bunu] yalan sayırlar.

23. Və Allah [onların] nəyi gizlətdiklərini daha gözəl bilir!

24. Onları üzücü bir əzabla müjdələ!

25. Yalnız iman gətirib saleh əməllər etmiş kimsələrdən başqa. Onlar üçün tükənməz müka-fat vardır.

إِنَّهٗ كَانَ فِيْٓ أَهْلِهِۦ مَسْرُوْرًا ﴿١٣﴾

إِنَّهٗ ظَنَّ أَنْ لَّنْ يَّجُوْرَ ﴿١٤﴾

بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهٖٓ بَصِيْرًا ﴿١٥﴾

فَلَا أَقِيْمُ بِالشَّفَقِ ﴿١٦﴾

وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ﴿١٧﴾

وَالْقَمَرِ إِذَا تَسَقَ ﴿١٨﴾

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ ﴿١٩﴾

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿٢٠﴾

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْءَانُ

لَا يَسْجُدُوْنَ ﴿٢١﴾

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكَاذِبُوْنَ ﴿٢٢﴾

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُوْنَ ﴿٢٣﴾

فَبَشِّرْهُم بِعَذَابٍ أَلِيْمٍ ﴿٢٤﴾

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ

لَهُمْ أَجْرٌ عَزِيْزٌ مَّمْنُوْنٍ ﴿٢٥﴾

## əl-Buruc («Bürclər») surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. And olsun bürclər sahibi olan göyə!

2. And olsun vəd olunmuş günə!

3. And olsun şahid olana və müşahidə olunana!

4. Həlak olsun xəndək sahibləri!

5. O atəş ki, odunla alovlandırılmışdı.

6. O vaxt onlar onun [alovun] yanında oturub,

7. möminlərə nə etdiklərini müşahidə edirdilər.

8. [Kafilər] onlardan yalnız ona görə intiqam alırdılar ki, [onlar] Qüdrətli, Tərifəlayıq Allaha iman gətirmişdilər.

9. Hansı ki, göylərin və yerin mülkü Ona məxsusdur. Və Allah hər şeyə şahiddir.

10. Həqiqətən, o kimsələr ki, mömin kişi və qadınları [yandırmaqla] sınağa çəkmiş, sonra da tövbə etməmişlər, onlar üçün Cəhənnəm əzabı və yandırılıb-yaxan əzab hazırlanmışdır.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ﴿١﴾

وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ﴿٢﴾

وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ﴿٣﴾

فُتِلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ ﴿٤﴾

التَّارِدَاتِ أُلُوفُودٍ ﴿٥﴾

إِذْ هُمْ عَلَيْهَا فُعُودٌ ﴿٦﴾

وَهُمْ عَلَى مَا يَبْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ﴿٧﴾

وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ

الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٨﴾

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

لَوْ لَبِئُوا فَا لَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ

عَذَابُ الْحَرِيقِ ﴿١٠﴾

11. Həqiqətən, o kimsələr ki, iman gətirib saleh əməllər etmişlər, onlar üçün altından [ağacları dibindən] çaylar axan Cənnətlər hazırlanmışdır. Bu, böyük uğurdur!

12. Doğrudan da, sənin Rəbbinin [əzabla] yaxalaması çox şiddətlidir!

13. Həqiqətən, [kainatı] ilkin yaradan və [onu məhv etdikdən sonra yenidən] geri qaytaran Odur!

14. Bağışlayan da, Sevən də [Sevilən də] Odur!

15. Ərşin Sahibi, Şanlı olan da Odur! [yaxud Şanlı Ərşin Sahibi də Odur!]

16. [O,] İstədiyini edəndir.

17. Orduların əhvalatı sənə gəlib çatdı mı?

18. Firon və Səmund [ordularının].

19. Bəli, küfr etmiş kimsələr təkzib etməkdədirlər.

20. Allah [onları] arxalarından [hər tərəfdən] əhatə etmişdir.

21. Əksinə, o, şanlı Qurandır,

22. Lövhi-məhfuzdadır.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ذَلِكَ  
الْفَوْزُ الْكَبِيرُ ﴿١١﴾

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ﴿١٢﴾

إِنَّهُ هُوَ بَدِئُ وَيُعِيدُ ﴿١٣﴾

وَهُوَ الْعَفُورُ الْوَدُودُ ﴿١٤﴾

دُورَ الْعَرْشِ الْمَجِيدِ ﴿١٥﴾

فَعَالٌ لَمَّا يُرِيدُ ﴿١٦﴾

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ ﴿١٧﴾

فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ ﴿١٨﴾

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ﴿١٩﴾

وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ﴿٢٠﴾

بَلْ هُوَ قُرْءَانٌ مَجِيدٌ ﴿٢١﴾

فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ ﴿٢٢﴾

## ət-Tariq («Gecə gələn») surəsi

Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. And olsun səməyə və gecə gələnə!

2. Sən nə bilərdin ki, gecə gələn nədir?!

3. [O, işığı zülməti] deşib keçən ulduzdur.

4. Elə bir kimsə yoxdur ki, onun üstündə gəzətçi olmasın!

5. Qoy insan nədən xəlq olduğuna bir baxsın!

6. [O,] təkənla çıxan sudan [nütfədən] xəlq olunmuşdur.

7. [O,] bel və köks sümükləri arasından çıxır.

8. Həqiqətən, O [Allah], onu qaytarmağa qadirdir!

9. Sirlərin aşkar olacağı gün,

10. Onun nə bir qüvvəsi, nə də bir köməkçisi olar!

11. And olsun [yağmurla] qayıdan göyə [buluda]!

12. And olsun yarılan yerə!

13. Həqiqətən, bu [Quran, haqq ilə batili] ayırd edən bir kəlamdır.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ﴿١﴾

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ﴿٢﴾

النَّجْمِ الثَّاقِبِ ﴿٣﴾

إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ﴿٤﴾

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ﴿٥﴾

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ﴿٦﴾

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ﴿٧﴾

إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ﴿٨﴾

يَوْمَ بُدِيَ السَّرَائِرِ ﴿٩﴾

فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ﴿١٠﴾

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ﴿١١﴾

وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ﴿١٢﴾

إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَضْلٌ ﴿١٣﴾

14. Və o, əyləncə [batil bir kəlam] deyildir.

وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ﴿١٤﴾

15. Doğrusu, onlar [kafirələr] hiylə qururlar.

إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ﴿١٥﴾

16. Və Mən də [onların bu hiyləsinə qarşılıqlı olaraq] hiylə qururam.

وَأَكِيدُ كَيْدًا ﴿١٦﴾

17. Elə isə kafirlərə möhlət ver! Onlara bir az da möhlət ver!

فَمَهْلٍ الْكَافِرِينَ أَمْهَلُهُمْ رُوَيْدًا ﴿١٧﴾





## əl-Ə'la («Ən Uca») surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Ən Uca Rəbbinin adını tutub şəninə təriflər de!

2. Hansı ki, [hər şeyi] xəlq etdi və düzəldib kamil hala saldı,

3. Hansı ki, [hər şeyin müqəddəratını] əvvəldən müəyyən etdi və yol göstərdi,

4. Hansı ki, otlaq çıxartdı,

5. Sonra da onu qaralmış çörçöp etdi.

6. Biz sənə [Qurani] oxudaçağıq, sən də unutmayacaqsan,

7. Allahın istədiklərindən başqa. Həqiqətən, O, aşkarı da, gizlin qalanı da bilir.

8. Biz sənə ən asan olanı müyəssər edərək.

9. Əgər öyüd-nəsihət fayda versə, öyüd-nəsihət ver!

10. [Allahdan] qorxan kimsə [onu] qəbul edəcəkdir!

11. Ən bədbəxt [olan kimsə] isə ondan qaçacaqdır.

12. O kimsə ki ən böyük oda girəcəkdir.

13. Sonra isə orada [o,] nə

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ﴿١﴾

الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى ﴿٢﴾

وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ﴿٣﴾

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ﴿٤﴾

فَجَعَلَهُ عِئَابًا لِّأَخْوَى ﴿٥﴾

سُفُورًا لِّكَ فَلَا تَنْسَى ﴿٦﴾

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى ﴿٧﴾

وَيُنِيرُكَ لِلْيُسْرَى ﴿٨﴾

فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ الذِّكْرَى ﴿٩﴾

سَيَذَكِّرْ مَنْ يَحْتَسِبِ ﴿١٠﴾

وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَتْقَى ﴿١١﴾

الَّذِي يُصَلِّي النَّارَ الْكُبْرَى ﴿١٢﴾

ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ﴿١٣﴾

öləcək, nə də yaşayacaqdır.

14. O kimsə nicat tapmışdır  
ki, [günahlardan] təmizlənmiş,

15. Rəbbinin adını xatırlamış  
və namaz qılmışdır.

16. Əksinə, siz dünya həyatını  
üstün tutursunuz,

17. Axirət işə daha xeyirli və  
daha sürəklidir.

18. Həqiqətən, bu [deyilənlər]  
əvvəlki səhifələrdə mövcuddur,

19. İbrahim və Musanın  
səhifələrində.

فَدَّافَلِحَ مِنْ نَزْلِي ﴿١٤﴾

وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ﴿١٥﴾

بَلْ تُؤْتِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿١٦﴾

وَالْآخِرَةَ خَيْرٌ وَأَبْقَى ﴿١٧﴾

إِنَّ هَذَا فِي الصُّحُفِ الْأُولَى ﴿١٨﴾

صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ﴿١٩﴾



## əl-Ğaşiyə («Bürüyən») surəsi

Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Bürüyən günün [Qiyamətin] xəbəri sənə gəlib çatdı mı?

2. O gün [bir çox] üzlər zəlil görkəmli olacaq,

3. [əzab-əziyyətdən] üzülüb yorğun olacaq,

4. çox qızmar oda girəcək,

5. qaynar çeşmədən içirdiləcəkdir.

6. Onlar uçun [üfunətli, çox acı və tikanlı] dari'dən başqa bir yemək olmayacaqdır.

7. [O isə onları] nə kökəldər, nə də aclıqdan qurtarar.

8. O gün [bir çox] üzlər də sevinəcək,

9. öz [göstərdikləri] söylərindən razı qalacaq,

10. uca Cənnətdə olacaq,

11. orada heç bir boş danışiq eşitməyəcəkdir.

12. Orada axar çeşmə vardır.

13. Orada uca taxtlar,

14. [qarşılarında] qoyulmuş piyalələr,



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ﴿١﴾

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ﴿٢﴾

عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ﴿٣﴾

تَصَلَّى نَارًا كَامِيَةً ﴿٤﴾

تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ آتِيَةٍ ﴿٥﴾

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ صَرِيحٍ ﴿٦﴾

لَا يَسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ﴿٧﴾

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاعِمَةٌ ﴿٨﴾

لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ ﴿٩﴾

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿١٠﴾

لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَغِيَةً ﴿١١﴾

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ﴿١٢﴾

فِيهَا سُرُرٌ مَرْفُوعَةٌ ﴿١٣﴾

وَأَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ ﴿١٤﴾

15. yan-yana düzülmüş balıqlar  
 16. və sərilmış xalılar vardır.  
 17. Məgər onlar dəvəyə baxıb görmürlər ki, necə yaradılmışdır?  
 18. Göyə [baxıb görmürlər ki,] necə ucaldılmışdır?  
 19. Dağlara [baxıb görmürlər ki,] necə sancılmışdır?  
 20. Yərə [baxıb görmürlər ki,] necə döşədilmişdir?  
 21. [Onlara] öyüd-nəsihət ver! Sən yalnız öyüd-nəsihət verənsən!  
 22. [Sən] onların üzərində hakim deyilsən!  
 23. Ancaq kim üz döndərib küfr etsə,  
 24. Allah onu ən böyük əzab ilə cəzalandırır.  
 25. Şübhəsiz ki, onların dönüşü Bizədir.  
 26. Sonra onları haqq-hesaba çəkmək də Bizə aiddir.

- وَمَخَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ﴿١٥﴾  
 وَزَرَائِبُ مَبْنُوتَةٌ ﴿١٦﴾  
 أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾  
 وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾  
 وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾  
 وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾  
 فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾  
 لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ ﴿٢٢﴾  
 إِلَّا مَن تَوَلَّى وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾  
 فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾  
 إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾  
 ثُمَّ إِنَّا عَلَيْهِمُ احْسَابُهُمْ ﴿٢٦﴾



## əl-Fəcr («Dan yeri») surəsi

Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. And olsun dan yerinə!
2. And olsun on gecəyə!
3. And olsun cütə və təkə!
4. And olsun keçib getməkdə olan gecəyə!
5. Məgər bu [andlar] ağıl sahibi üçün kifayət deyilmi?!
6. Məgər görmədinmi ki, Rəbbin nələr etdi Ad qövmünə,
7. sütunlar sahibi [bu sütunlar kimi çox qüvvətli olan] İrəm qəbiləsinə,
8. hansı ki, başqa ölkələrdə onun kimisi yaradılmamışdı?
9. Vadidə qayaları yonan Sə-mud qövmünə?
10. Eləcə də dirəklər sahibi Firona [dirəklər kimi qüvvətli ordusu olan və ya cəzalandırdığı kimsələri dirəklərdən asan Misir hökmdarına]?
11. O kəslər ki ölkələrdə [insanlara əzab-əziyyət verməklə] həddi aşıb,
12. oralarda çoxlu fitnə-fəsad törətmişdilər.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْفَجْرِ ①

وَلَيْلٍ عَشِيرٍ ②

وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ③

وَاللَّيْلِ إِذَا يَأْسَرُ ④

هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِذِي حِجْرٍ ⑤

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ⑥

إِرمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ⑦

الَّتِي لَمْ يَخْلُقْ مِنْهَا فِي الْبَلَدِ ⑧

وَتَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ⑨

وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ⑩

الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبَلَدِ ⑪

فَأَكْتَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ⑫

13. [Sənin] Rəbbin də onların üzərinə əzab qamçısı yağdırdı.

14. Həqiqətən, [sənin] Rəbbin görüb-gözləməkdədir.

15. İnsana gəlincə, Rəbbi onu sınaıyb ehtiram göstərəndə və ona nemət verəndə: «Rəbbim mənə ehtiram göstərdi!» – deyər.

16. Amma onu sınaıyb ruzisini azaldanda: «Rəbbim mənə alçaltdı!» - deyər.

17. Xeyr! Əksinə, [siz özünüz] yetimə ehtiram göstərmirsiniz,

18. bir-birinizi yoxsulu yedir-məyə təhrik etmirsiniz,

19. mirası hərisliklə yeyirsiniz,

20. mal-dövləti də hərisliklə sevirsiniz.

21. Xeyr! Elə ki yer lərzəyə gəlib parça-parça olacaq [üzərin-dəkilərlə birgə dağılıb dümdüz olacaq],

22. sənin Rəbbin və səf-səf [düzülmüş] mələklər gələcək

23. və o gün cəhənnəm gətiriləcəkdir. O gün insan [günahlarını] xatırlayacaqdır. Lakin belə xatırlama onun nəyinə gərəkdir?

24. O: «Kaş [axirət] həyatım

فَصَبَّ عَلَيْهِمُ رَبُّكَ سَوِّطَ عَذَابٍ ﴿١٣﴾

إِنَّ رَبَّكَ لَبَلِ الْمُرْصَادِ ﴿١٤﴾

فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَدَأَهُ رَبُّهُ  
فَأَكْرَمَهُ، وَنَعَّمَهُ، فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ﴿١٥﴾

وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَدَأَهُ فَقَدَّرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ،  
فَيَقُولُ رَبِّي أَهَنَنِ ﴿١٦﴾

كَئَلَبَلٌ لَّا تَكْرَهُونَ الْيَتِيمَ ﴿١٧﴾

وَلَا تَحْتَضِنُونَ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ ﴿١٨﴾

وَأَكُلُونَ الْتُرَاثَ أَكْلًا لَّمَّا ﴿١٩﴾

وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ﴿٢٠﴾

كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ﴿٢١﴾

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿٢٢﴾

وَجَاءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ  
الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَى ﴿٢٣﴾

يَقُولُ يَا لَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ﴿٢٤﴾

üçün əvvəlcədən hazırlıq görəydim!» – deyəcəkdir.

25. O gün heç kəs Onun əzabı [kimi] əzab verə bilməz

26. və heç kəs Onun buxovladıǵı [kimi] buxovlaya bilməz.

27. [Möminə deyiləcəkdir:] «Ey arxayın olan kəs!

28. Razi qalmış və razılıq qazanmış halda öz Rəbbinə dön!

29. Mənim bəndələrimə [onların zümrəsinə] daxil ol!

30. [Onlarla birlikdə] Cənnətimə daxil ol!

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ أَحَدٌ ﴿٢٥﴾

وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ﴿٢٦﴾

يَأْتِيهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾

أَنْجَعِي إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مَّرْضِيَةً ﴿٢٨﴾

فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ﴿٢٩﴾

وَادْخُلِي جَنَّتِي ﴿٣٠﴾



## əl-Bələd («Şəhər») surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Yox! And içirəm bu şəhərə [Məkkəyə]!

2. Sən də bu şəhərdə yaşayırsan [yaxud sənə bu şəhərdə vuruşmaq halal buyurulmuşdur].

3. And olsun valideynə və onun övladına [Adəmə və onun nəslinə]!

4. [Biz] insanı məşəqqətdə yaratdıq [daima çətinliklərə məruz qalacaq bir məxluq etdik].

5. [O,] heç kəsin ona gücü çatmayacağını güman edir?

6. [O] deyir: «Mən çoxlu mal-dövlət həlak etmişəm!»

7. [O,] heç kəsin onu görməyəcəyini güman edir?

8. Məgər [Biz] ona iki göz vermədikmi?!

9. [Həmçinin] dil və iki dodaq [vermədikmi]?!

10. Ona hər iki yoxuş yolu [xeyir və şər yollarını] göstərmədikmi?!

11. [O isə] əqəbəni [dik yoxuşu, maneəni] aşmağa can atmadı.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ①

وَأَنْتَ حَلٌّ لِهَذَا الْبَلَدِ ②

وَوَالِدِهِ وَمَا وُلِدَ ③

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ④

أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ⑤

يَقُولُ أَهْلَكَ مَا لَأَلْبَدًا ⑥

أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَرَهُ أَحَدٌ ⑦

أَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ⑧

وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ⑨

وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ⑩

فَلَا أَفْتَحَمُ الْعَقَبَةَ ⑪



12. Sən nə bilərdin ki, əqəbə nədir?

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ﴿١٢﴾

13. [O,] bir kölə azad etməkdir

فَكَرِّمَةٌ ﴿١٣﴾

14. və ya aclıq günündə yemək verməkdir,

أَوْ اطْعَمٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْجَبَةٍ ﴿١٤﴾

15. [özüdə] qohumluq əlaqəsi çatan bir yetimə,

يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ﴿١٥﴾

16. yaxud yerə yatmış bir miskinə [yemək verməkdir]!

أَوْ مَسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ﴿١٦﴾

17. Sonra isə o, iman gətirən, bir-birinə səbr tövsiyə edən və mərhəmət tövsiyə edənlərdən olmaqdır.

ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَوَّصَوْا  
بِالصَّبْرِ وَتَوَّصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ﴿١٧﴾

18. Onlar sağ tərəf sahibləridir [əməl dəftərləri sağ əllərinə verilən kimsələrdir].

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ﴿١٨﴾

19. Ayələrimizi inkar edənlər isə sol tərəf sahibləridir [əməl dəftərləri sol əllərinə verilən kimsələrdir].

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ﴿١٩﴾

20. Onların üzərində od qapanacaqdır.

عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ﴿٢٠﴾



## əş-Şəms («Günəş») surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. And olsun günəşə və onun şəfəqinə;

2. And olsun onun ardınca çıxan aya;

3. And olsun onu [günəşi] aydın göstərən gündüzə;

4. And olsun onu [günəşi] örtən gecəyə;

5. And olsun göyə və onu qurana [yaxud onun qurulmasına];

6. And olsun yerə və onu döşəyəne [yaxud onun döşə-dilməsinə];

7. And olsun nəfsə və onu yaradıb kamil hala salana [yaxud onun yaradılıb kamil hala salınmasına],

8. ona günahları və Allahdan qorxmağı təlqin edənə ki,

9. onu [nəfsini günahlardan] təmizləyən hər kəs artıq uğur qazandı!

10. Onu [günaha] batıran hər kimsə isə artıq ziyana uğradı!

11. Səmund [camaatı] öz azgınlığı ilə [Allahın elçisini] təkzib etdilər.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ﴿١﴾

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ﴿٢﴾

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا ﴿٣﴾

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ﴿٤﴾

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ﴿٥﴾

وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا ﴿٦﴾

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ﴿٧﴾

فَالهَمَّهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ﴿٨﴾

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ رَزَقَهَا ﴿٩﴾

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ﴿١٠﴾

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ﴿١١﴾

12. Onların ən bədbəxti [dövəni kəsməyə] qalxdıqda

13. Allahın elçisi [Saleh əley-hissəlam] isə onlara belə dedi: «Allahın [möcüzə olaraq qayadan çıxartdığı bu] dişi dövəsinə toxunmayın və onun su içməsinə mane olmayın!»

14. Onlar isə onu [Allahın elçisini] təkzib etdilər və onu [dövənin əvvəl diz vətərini sonra da özünü] kəsdilər. Onların Rəbbi də bu günahlarına görə onların hamısını məhv edib yerlə yeksan etdi [yaxud onlara əzab göndərdi və bunu da bir bərabərdə etdi].

15. Və O [Allah], bunun aqibətindən qorxmaz!

إِذْ أَنْبَعَثْنَا أَشْقَاهَا ﴿١٢﴾

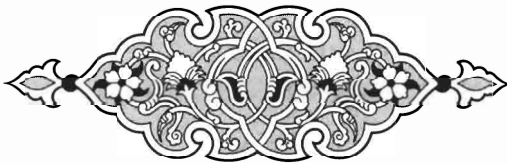
فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ

وَسُقْيَاهَا ﴿١٣﴾

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ

رَبُّهُمْ يَذِ بَنِيهِمْ فَسَوَّاهَا ﴿١٤﴾

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ﴿١٥﴾



## əl-Leyl («Gecə») surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. And olsun [yer üzünü zülmətə] bürüməkdə olan gecəyə!

2. And olsun [günəşin çıxması ilə] aydınlaşmaqda olan gündüzə!

3. And olsun kişini və qadını [Adəm və Həvvanı, yaxud erkəkləri və dişiləri] yaradana!

4. Sizin səyləriniz [əməlləriniz] başqa-başqadır! [Bəziləriniz axirət nemətlərinə nail olmağa, digərləriniz isə dünyanı qazanmağa can atırsınız].

5. Kim [Allahın və bəndələrinin haqqını] versə və qorxsə [Allahın haram buyurduqlarından çəkinsə]

6. və ən gözəl olanı [«lə ilahə illallah»-kəlməsini] təsdiq etsə,

7. Biz ona ən asanı [yaxşı işlər görməyi, pis əməllərdən çəkinməyi] müyəssər edəcəyik.

8. Amma kim [Allahın və bəndələrinin haqqını verməyə] xəsislik etsə və [Rəbbinə] möhtac olmadığını güman etsə

9. və ən gözəl olanı [«lə ilahə illallah»-kəlməsini] təkzib etsə,

10. Biz ona ən çətini [pis işlər

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ ①

وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ ②

وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ③

إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّىٰ ④

فَأَمَّا مَنْ أَعْطَىٰ وَاتَّقَىٰ ⑤

وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَىٰ ⑥

فَسَنُنِيرُهُ لِلْيُسْرَىٰ ⑦

وَأَمَّا مَنْ يُجْحَلْ وَأَسْغَىٰ ⑧

وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَىٰ ⑨

فَسَنُنِيرُهُ لِلْعُسْرَىٰ ⑩

görməyi, yaxşı əməllərdən çəkinməyi] müyəssər edəcəyik.

11. [Oda] düşəcəyi zaman mal-dövləti ona fayda verməz.

12. Şübhəsiz ki, doğru yola yönəltmək Bizə aiddir

13. və sözsüz ki, Axirət də, ilk həyat [dünya] da Bizirdir!

14. [Mən] sizi alovlanan bir odla qorxutdum.

15. Ora ancaq ən bədbəxt [olan kimsə] girər,

16. o kimsə ki [haqqı] təkzib edər və [itaətdən] üz döndərər.

17. [Allahdan] ən çox qorxan isə ondan uzaqlaşdırılır.

18. O kimsə ki, [Allah yolunda] malını verər, [günahlardan] təmizlənər,

19. əvəzi veriləsi nemət üçün onun heç kəsə minnəti olmaz [etdiyi yaxşılığa görə heç kəsdən mükafat gözləməz, yaxud hər hansı bir yaxşılığın əvəzini artıqlaması ilə ödəyər].

20. [O bunu] ancaq öz Ən Uca Rəbbinin üzünü istədiyindən [edər].

21. [And olsun ki, o,] mütləq razı qalacaqdır!

وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ﴿١١﴾

إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَىٰ ﴿١٢﴾

وَإِن لَّنَا لَآلْآخِرَةُ وَالْأُولَىٰ ﴿١٣﴾

فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّىٰ ﴿١٤﴾

لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَىٰ ﴿١٥﴾

الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١٦﴾

وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَىٰ ﴿١٧﴾

الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّىٰ ﴿١٨﴾

وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِن نِّعْمَةٍ تُجْزَىٰ ﴿١٩﴾

إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَىٰ ﴿٢٠﴾

وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ ﴿٢١﴾

## əd-Duha («Səhər»)

Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. And olsun səhərə!
2. And olsun sakitləşən [və zülməti artmaqda olan] gecəyə!
3. Sənin Rəbbin [bir müddət vəhy nazil etməməklə] nə səni tərək etdi, nə də [sənə] nifrət etdi.
4. Həqiqətən, axirət sənin üçün ilk həyatdan [dünyadan] daha xeyirlidir!
5. Şübhəsiz ki, sənin Rəbbin sənə [nemətlər] bəxş edəcək, sən də razı qalacaqsan!
6. O, səni [sən] yetim ikən tapıb sığınacaq vermədimi?!
7. Səni yolunu itirən [haldə] tapıb doğru yola yönəltmədimi [sənə bilmədiklərini öyrətmədimi]?!  
8. Səni [sən] yoxsul ikən tapıb varlandırmadımı?!
9. Elə isə yetimi incitmə!
10. [Səndən elm və ya kömək] istəyəni də qovma!
11. Və öz Rəbbinin nemətindən söhbət aç!

## سُورَةُ الضُّحَىٰ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالضُّحَىٰ ①

وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ ②

مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ③

وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ ④

وَأَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ ⑤

أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ ⑥

وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ ⑦

وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ ⑧

فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ⑨

وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ⑩

وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ⑪

## əl-İnşirah («Açma») surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Məgər Biz sənin köksünü sənin üçün açmadıqmı?!

2. Və sənin yükünü səndən götürmədikmi?!

3. [O yük] ki, sənin belini bükürdü.

4. Biz sənin adını sənə görə ucaltmadıqmı?!

5. Və həqiqətən, hər bir çətinliyin ardınca asanlıq gələr!

6. Həqiqətən, hər bir çətinliyin ardınca asanlıq gələr!

7. [Dünya işlərindən] azad olan kimi [Allah yolunda] çalış!

8. Və [ancaq] öz Rəbbinə tərəf üz tut! [Dualarının və ibadətlərinin qəbul olmasını yalnız Ondan dilə]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۝١

وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ۝٢

الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۝٣

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۝٤

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝٥

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝٦

فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۝٧

وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ۝٨



## ət-Tin («Əncir») surəsi

Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. And olsun əncirə və zeytuna,
2. And olsun Sinay dağına,
3. And olsun bu təhlükəsiz şəhərə [Məkkəyə] ki,
4. Biz insanı ən gözəl biçimdə yaratdıq!
5. Sonra isə [Biz] onu aşağıların ən aşağısına [Cəhənnəmin ən aşağı təbəqəsinə] atarıq.
6. Yalnız iman gətirib saleh əməllər edən kimsələrdən başqa! Onlar üçün tükənməz mükafat vardır.
7. [Ey insan!] Bundan sonra dini [haqq-hesab gününü] yalan saymağa səni nə vadar edir?!
8. Məgər Allah hakimlərin ən Müdriki deyilmi?



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

والتين والزيتون ﴿١﴾

وطور سين ﴿٢﴾

وهذا البلد الأمين ﴿٣﴾

لقد خلقنا الإنسان في أحسن تقويم ﴿٤﴾

ثم رددناه أسفل سافلين ﴿٥﴾

إلا الذين آمنوا وعملوا الصالحات فلهم

أجر غير ممنون ﴿٦﴾

فما يكذبك بعد بالدين ﴿٧﴾

أليس الله بأحكم الحاكمين ﴿٨﴾





## əl-Ələq («Qan laxtası») surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. [Hər şeyi] yaradan Rəbbinin adı ilə oxu!

2. [O,] insanı qan laxtasından yaratdı!

3. Oxu! Axı sənin Rəbbin ən Səxavətli olandır.

4. Hansı ki, qələmlə [yazmağ] öyrətdi,

5. insana bilmədiklərini öyrətdi.

6. Xeyr! İnsan, doğrudan da, həddini aşır,

7. özünün ehtiyacsız olduğunu gördüyü üçün.

8. Axı axır dönüş sənin Rəbbinədir!

9. Gördünmü o kimsəni ki, mane olur

10. bir bəndəyə namaz qılanda?

11. Söylə görək, hərgah [o bəndə] doğru yoldadırsa,

12. yaxud Allahdan qorxmağı əmr edirsə [onda necə]?!

13. Söylə görək, hərgah [o sənin namaz qılmağına mane olan kəs] (haqqı) təkzib edib üz döndəribsə [onda necə]?!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾

أَقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾

كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَّاظٍ ﴿٦﴾

أَن رَّأَاهُ أَسْفَهًا ﴿٧﴾

إِنِّي إِلَى رَبِّكَ الرُّجْعَى ﴿٨﴾

أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَى ﴿٩﴾

عَبْدًا إِذَا صَلَّى ﴿١٠﴾

أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَى ﴿١١﴾

أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَى ﴿١٢﴾

أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ﴿١٣﴾

14. Məgər o bilmirdi ki, Allah [hər şeyi] görür?

أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ ﴿١٤﴾

15. Xeyr! Əgər son qoymasa, [Biz onu mütləq] kəkilindən tutacağıq –

كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ﴿١٥﴾

16. yalançı, günahkar kəkilindən.

نَاصِيَةٍ كَذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ﴿١٦﴾

17. Qoy o öz yığnağını [havadarlarını] çağırınsın!

فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ. ﴿١٧﴾

18. Biz də Cəhənnəm gözətçilərini çağırırıq.

سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ﴿١٨﴾

19. Xeyr, ona itaət etmə! [Allaha] səcdə et və [Ona] yaxınlaş!

كَلَّا لَا تَطِعُهُ وَأَسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ﴿١٩﴾



## əl-Qədr («Qədr gecəsi») surəsi

Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Həqiqətən, Biz onu [Qurani] Qədr gecəsində [dünya sə-masına] nazil etdik!

2. Sən nə bilərdin ki, Qədr gecəsi nədir?!

3. Qədr gecəsi min aydan xeyirlidir. [Bu əzəmətli gecə Ra-mazan ayının axır on günündəki tək gecələrə (21, 23, 25, 27 və 29-cu gecələrə) təsadüf edir və həmin gecədə gələn Ramazan ayına qədər olacaq hər bir şeyin müqəddəratı yazılır].

4. Onda [o gecədə] mələklər və Ruh [Cəbrail] öz Rəbbinin izni ilə hər bir işdən ötrü yeri enərlər.

5. O [gecə], dan yeri sökülənə qədər əmin-amanlıqdır!



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾

وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿٢﴾

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾

تَنْزِيلَ الْمَلَكِ وَالرُّوحِ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ

مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ﴿٤﴾

سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ ﴿٥﴾



**əl-Beyyinə («Açıq-aydın dəlil»)  
surəsi**



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Kitab əhlindən [yəhudilərdən, nəsrənilərdən] küfr etmiş kimsələr və müşriklər özlərinə açıq-aydın dəlil gəlməyincə [küfrdən] ayrılmadılar.

2. [Bu dəlil isə] pak edilmiş səhifələri oxuyan, Allah tərəfindən göndərilmiş elçidir.

3. Onlarda [bu səhifələrdə] doğru yazılar [xəbərlər və hökmlər] vardır.

4. Özlərinə Kitab verilmiş kimsələr yalnız onlara açıq-aydın dəlil gəldikdən sonra ayrıldılar.

5. Halbuki onlara ancaq Allaha – dini məhz Ona məxsus edərək həniflər [Tək Allaha ibadət edib ona şərik qoşmayanlar] kimi ibadət etmək, namaz qılmaq və zəkat vermək əmr olunmuşdu. Doğru din budur!

6. Həqiqətən, Kitab əhlindən küfr etmiş kimsələr və müşriklər Cəhənnəm odunda əbədi qalacaqlar. Onlar məxluqların ən pisidirlər.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ  
وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ①

رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُطَهَّرَةً ②

فِيهَا كُتِبَ قِيمَةٌ ③

وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ  
مَآءَةِ نَهْمٍ الْبَيِّنَةُ ④

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ  
لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ  
وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيمَةِ ⑤

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ  
وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا  
أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ⑥

7. Həqiqətən, iman gətirib saleh əməllər etmiş kimsələr isə məxluqların ən yaxşısıdır.

8. Onların öz Rəbbi yanında mükafatı altından [ağacları dibindən] çaylar axan, orada əbədi qalacaqları Ədn [cənnət] bağlarıdır. Allah onlardan razıdır, onlar da Ondan razıdırlar. Bu [mükafat], öz Rəbbindən qorxan üçündür!

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ﴿٧﴾

جَزَاءُ لَهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ  
ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ. ﴿٨﴾



## əz-Zəlzələ («Sarsıldılma») surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Yer öz [şiddətli] sarsıntısı ilə sarsıldılda,da,

2. yer öz yüklərini çıxardacaq [içində olanları bayıra atacaq]

3. və insan: «Ona nə olubdur?» – deyəcək.

4. O gün [yer] öz xəbərlərini söyləyəcəkdir [İnsanlara, onun üstündə nə etdikləri barədə xəbər verəcəkdir].

5. Çünki Rəbbin ona vəhy [əmr] edəcəkdir.

6. O gün insanlar dəstə-dəstə [məhşərə] çıxacaqlar ki, əməlləri onlara göstərisin.

7. Kim zərrə qədər yaxşılıq etmişdirsə, onu da görəcəkdir.

8. Və kim zərrə qədər pislik etmişdirsə, onu da görəcəkdir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ①

وَأُخْرِجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ②

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ③

يَوْمَئِذٍ تُخْبِتُ أَخْبَارَهَا ④

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ⑤

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِيُرَوْا ⑥  
أَعْمَالَهُمْ ①

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ⑦

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ⑧



## əl-Adiyat («Çapanlar») surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. And olsun tövşüyə-tövşüyə çapanlara [cihad zamanı qa-baqa qaçan atlara],

2. and olsun qıgılıcı çıxaranlara [dırnaqları ilə qıgılıcı saçan atlara],

3. and olsun sübh çağı hücum edənlərə,

4. [o atlara ki,] onunla [hü-cum etməklə] toz qaldırırlar

5. və onunla [atlılarla, yaxud tozanaqla] mə'rəkənin [düşmən dəstəsin] içərisinə soxulurlar!

6. Həqiqətən, insan öz Rəbbinə qarşı naşükürdür

7. Və həqiqətən, o, [özü də] buna şahiddir.

8. Həqiqətən, o, xeyirə [var-dövlətə] çox hərisdir!

9. Məgər o bilmir ki, qəbir-lərdə olanlar çevrildikdə [dirildi-lib çıxarıldıqda]

10. və kökslərdə olan [xeyir və ya şər] üzə çıxarıldıqda,

11. şübhəsiz ki, onların Rəbbi o gün onlardan xəbərdar ola-

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا ﴿١﴾

فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا ﴿٢﴾

فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا ﴿٣﴾

فَأَثَرُنَّ بِهِ نَقْعًا ﴿٤﴾

فَوْسَطْنَ بِهِ جَمْعًا ﴿٥﴾

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ﴿٦﴾

وَأَنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ﴿٧﴾

وَأَنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ﴿٨﴾

\* أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ﴿٩﴾

وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ﴿١٠﴾

إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَذِٰلِكَ خَبِيرٌ ﴿١١﴾

caqdır [Uca Allah əzəldən hər şeydən xəbərdar olduğu kimi o gün də onlardan xəbərdar olacaqdır].





**əl-Qariə («Qəlbləri qorxuya  
salan») surəsi**



Rəhmlı, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Qəlbləri qorxuya salan [Qiyamət]!

2. Nədir qəlbləri qorxuya salan?!

3. Sən nə bilərdin ki, qəlbləri qorxuya salan nədir?!

4. O gün insanlar səpələnmiş pərvanələr kimi olacaqlar,

5. dağlar isə didilmiş yun kimi olacaqdır.

6. Kimin tərəziləri [yaxud tərəzidə çəkiləcək əməlləri] ağır gələrsə,

7. o xoş güzəran içində olacaqdır!

8. Kimin tərəziləri [yaxud tərəzidə çəkiləcək əməlləri] yüngül gələrsə,

9. onun anası Haviyə [Uçurum] olacaqdır [O, öz anasına sığındığı kimi bu Uçuruma sığınacaqdır]!

10. Sən nə bilərdin ki, o nədir?!

11. [O,] çox qızmar bir oddur.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْقَارِعَةُ ١

مَا الْقَارِعَةُ ٢

وَمَا أَذْرَبُكَ مَا الْقَارِعَةُ ٣

يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ ٤

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ٥

فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ٦

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ٧

وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ٨

فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ ٩

وَمَا أَذْرَبُكَ مَا هَيْبَةُ ١٠

نَارِ حَامِيَةٍ ١١

ət-Təkəsür («Çoxluqla öyünmə» və ya  
«Çoxluğa həris olma») surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Çoxluqla öyünmək [yaxud çoxluğa həris olmaq] sizin başınızı qatdı.

2. O vaxta qədər ki, qəbirləri ziyarət etdiniz [öldünüz].

3. Xeyr! Siz biləcəksiniz!

4. Bir daha xeyr! Siz biləcəksiniz!

5. Xeyr! Əgər siz [əməllərinizin aqibətini] yəqinliklə bilsəydiniz [yaramaz işlərdən çəkinib yaxşı işlər görməyə tələsərdiniz].

6. Siz Cəhənnəmi mütləq görəcəksiniz!

7. Bir daha, siz onu [olduğu kimi] öz gözünüzlə görəcəksiniz!

8. Sonra, o gün [Allahın dünyada sizə verdiyi] nemətlər barəsində mütləq soruşulacaqsınız.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلْهَنَكُمْ التَّكَاثُرُ ①

حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ②

كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ③

ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ④

كَلَّا لَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ⑤

لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ⑥

تُرْوَدُّنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ⑦

ثُمَّ لَتَسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ⑧



## əl-Asr («Axşam çağ») surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. And olsun axşam çağına  
[yaxud zəmanəyə],

2. həqiqətən də insan ziyan  
içərisindədir,

3. o kimsələrdən başqa ki,  
onlar iman gətirib saleh əməllər  
ediblər, bir-birinə haqqı tövsiyə  
ediblər və bir-birinə səbri tövsiyə  
ediblər!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَصْرِ

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِفِي خُسْرٍ

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

وَتَوَصَّوْا بِالْحَقِّ وَتَوَصَّوْا بِالصَّبْرِ



əl-Huməzə («Tənə edən»)  
surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Vay hər bir qeybət edənin, tənə vuranın halına!

2. o kimsə ki, mal-dövlət toplayıb onu dəfələrlə sayar.

3. Elə güman edər ki, mal-dövləti onu əbədiləşdirəcəkdir.

4. Xeyr! O mütləq Hutəməyə atılacaqdır.

5. Sən nə bilərdin ki, Hutəmə nədir?!

6. [Hutəmə] Allahın alışdırılmış odudur

7. hansı ki, ürəklərin üstünə çatır.

8. Həqiqətən, o, onların üzərinə qapanacaqdır,

9. [özləri isə bu odun içərisindəki] uzadılmış sütunlarda [onlara bağlanmış vəziyyətdə, yaxud onların içərisində olacaqlar].

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ①

الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ، ②

يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ، ③

كَلَّا لَيُنْبَذَتَ فِي الْهَاطِمَةِ ④

وَمَا آذْرَاكَ مَا الْهَاطِمَةُ ⑤

نَارُ اللَّهِ الْمُوَفَّدَةُ ⑥

الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ ⑦

إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ ⑧

فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ ⑨



## əl-Fil («Fil») surəsi

Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Məgər görmədinmi ki, Rəbbin nələr etdi fil sahiblərinə?

2. Məgər [O,] onların hiyləsini dolaşığa salmadımı?!

3. Və onların üzərinə qatar-qatar quşlar göndərmədimi?!

4. [O quşlar ki,] onların üstünə bərkimiş [odda bişmiş] gildən daşlar yağdırdı.

5. Və O [Rəbbin], onları sanki yeyilmiş [və qurumuş] əkin yarpağına döndərdi.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ

الْفِيلِ ﴿١﴾

الَّذِينَ جَعَلَ كَيْدُهُمْ فِي تَضَلُّلٍ ﴿٢﴾

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ﴿٣﴾

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارٍ مِّن سِجِّيلٍ ﴿٤﴾

جَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ ﴿٥﴾



## əl-Qureys («Qureys») surəsi

Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Qureysin birliyi xatirinə,
2. onların qış və yay səfərlərindəki birliyi xatirinə,
3. onlar bu evin [Kə'bənin] Rəbbinə ibadət etsinlər,
4. Hansı ki, onlara yemək verib aclıqdan qurtardı və əmin-amanlıq bəxş edib qorxudan xilas etdi.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ قُرَيْشٌ ۝١

إِلَهُهُمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ۝٢

فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ۝٣

الَّذِي أَطَعَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَءَامَنَهُمْ

مِنْ خَوْفٍ ۝٤



## əl-Maun («Xırda-xuruş») surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Gördünmü o kimsəni ki, dini [haqq-hesab olunacağını] yalan hesab edir?

2. O – o kimsədir ki, yetimi qovar [haqqını verməz],

3. və [camaatı] yoxsulu yedirtməyə təhrik etməz.

4. Vay [o] namaz qılanların halına,

5. o kimsələr ki, öz namazlarına diqqətsizdirlər [namazlarına etinasız yanaşdıqları üçün onları vaxtında qılmazlar],

6. o kimsələr ki, riyakarlıq edir

7. və xırda-xuruş [zəkat və ya müvəqqəti istifadə üçün verilən bir əşyanı] verməkdən imtina edirlər.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ ۝١

فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ ۝٢

وَلَا يَحِضُّ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ ۝٣

فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ۝٤

الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ۝٥

الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ ۝٦

وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ۝٧



## əl-Kəusər («Bolluq») surəsi

Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Həqiqətən, Biz sənə bolluq [Cənnətdə axan çay və s. bol nemətlər] əta etdik.

2. [Odur ki,] Rəbbin üçün namaz qıl və [qurban] kəs!

3. Şübhəsiz ki, sənə ədavətkar olanın özü sonsuzdur.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْعَمْنَاكَ الْكُوثَرَ

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرْ

إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ





## əl-Kafirun («Kafirlər») surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. De: «Ey kafirlər!
2. Mən sizin ibadət etdiklərinizə ibadət etmərəm,
3. siz də mənə ibadət etdiyimə [Allaha] ibadət edən deyilsiniz.
4. Və Mən sizin ibadət etdiklərinizə ibadət edən deyiləm,
5. siz də mənə ibadət etdiyimə [Allaha] ibadət edən deyilsiniz.
6. Sizin dininiz sizə, mənə dinim də mənədir!»

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ١

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ٢

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ٣

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ٤

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ٥

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ٦



## ən-Nəsr («Kömək») surəsi



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. Allahın köməyi və zəfər gəldikdə,

2. insanların dəstə-dəstə Allahın dininə daxil olduqlarını gördükdə,

3. həmd-səna ilə Rəbbinin şəninə təriflər de və Ondan bağışlanmağını dilə. Həqiqətən, O, tövbələri qəbul edəndir!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿١﴾

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ

اللَّهِ أَفْوَاجًا ﴿٢﴾

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْهُ

إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٣﴾



## əl-Məsəd («Xurma lifi») surəsi

Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

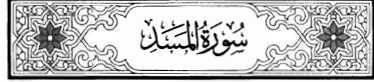
1. Əbu Ləhəbin əlləri qurusun, qurudu da!

2. Onu [Allahın əzabından] nə mal-dövləti, nə də qazandığı [övlad və s.] qurtardı.

3. [O,] alovlu bir oda girəcəkdir,

4. onun odun daşıyan arvadı da [oda girəcəkdir]

5. onun [arvadının] boynunda xurma liflərindən [hazırlanmış] kəndir olacaqdır.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ①

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ، وَمَا كَسَبَ ②

سَيَصِلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ③

وَأَمْرَأَتُهُ، حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ④

فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ⑤



**əl-İxlas («Səmimi e'tiqad»)  
surəsi**



Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. De: «O Allah Təkdir!
2. Allah [heç kəsə, heç nəyə] möhtac olmayandır [əksinə, hər bir məxluq Ona möhtacdır].
3. O, nə doğub, nə də doğulubdur.
4. Və Onun heç bir tayı-bərabəri də yoxdur».

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝۱

اللَّهُ الصَّمَدُ ۝۲

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝۳

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝۴



## əl-Fələq («Sübh») surəsi

Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. De: «Pənah aparıram sübhün Rəbbinə

2. yaratdıqlarının şərinə,

3. çökməkdə olan zülmətin [gəcənin] şərinə,

4. düyünlərə tüpürən [cadugar] qadınların şərinə

5. və paxıllıq edərkən paxılın şərinə!»

## سُورَةُ الْفَلَقِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾



## ən-Nas («İnsanlar») surəsi

Rəhmli, Mərhəmətli Allahın adı ilə!

1. De: «Pənah aparıram insanların Rəbbinə,

2. insanların Hökmdarına,

3. insanların Tanrısına,

4. vəsvəsə verən, [Allahın adı çəkildə] geri çəkilənin [şeytanın] şərindən

5. hansı ki, insanların kökslərinə vəsvəsə salır,

6. cinlərdən də [olur], insanlardan da!»



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ①

مَلِكِ النَّاسِ ②

إِلَهِ النَّاسِ ③

مِنَ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ④

الَّذِي يُوسِّسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ⑤

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ⑥



فَهْرَسُ بِأَسْمَاءِ السُّورِ وَبِأَنَّ النَّكْرَةَ وَالْمَذْمُومَةَ

## Mündəricat

Surənin adı	Surənin nömrəsi	ayələri n sayı	Nazil olduğu yer	البيان	الصفحة	رقمها	السورة
əl-Fatihə	1	1	Məkkə	مكية	۱	۱	الفاتحة
ən-Nəbə	78	2	Məkkə	مكية	۲	۷۸	النبي
ən-Naziat	79	6	Məkkə	مكية	۶	۷۹	النازعات
Əbəsə	80	10	Məkkə	مكية	۱۰	۸۰	عبس
ət-Təkvir	81	13	Məkkə	مكية	۱۳	۸۱	التكوير
əl-İnfitar	82	16	Məkkə	مكية	۱۶	۸۲	الانفطار
əl-Mutaffifun	83	18	Məkkə	مكية	۱۸	۸۳	المطففين
əl-İnşiqaq	84	21	Məkkə	مكية	۲۱	۸۴	الانشقاق
əl-Buruc	85	23	Məkkə	مكية	۲۳	۸۵	البروج
ət-Tariq	86	25	Məkkə	مكية	۲۵	۸۶	الطارق
əl-Ə'la	87	27	Məkkə	مكية	۲۷	۸۷	الأعلى
əl-Ğaşiyə	88	29	Məkkə	مكية	۲۹	۸۸	الغاشية
əl-Fəcr	89	31	Məkkə	مكية	۳۱	۸۹	الفجر
əl-Bələd	90	34	Məkkə	مكية	۳۴	۹۰	البلد
əş-Şəms	91	36	Məkkə	مكية	۳۶	۹۱	الشمس
əl-Leyl	92	38	Məkkə	مكية	۳۸	۹۲	الليل
əd-Duha	93	40	Məkkə	مكية	۴۰	۹۳	الضحى
əl-İnşirah	94	41	Məkkə	مكية	۴۱	۹۴	الشرح
ət-Tin	95	42	Məkkə	مكية	۴۲	۹۵	التين
əl-Ələq	96	43	Məkkə	مكية	۴۳	۹۶	العلق
əl-Qədr	97	45	Məkkə	مكية	۴۵	۹۷	القدر
əl-Bəyyinə	98	46	Mədinə	مدنية	۴۶	۹۸	البينة
əz-Zəlzələ	99	48	Mədinə	مدنية	۴۸	۹۹	الزلزلة
əl-Adiyat	100	49	Məkkə	مكية	۴۹	۱۰۰	العاديات
əl-Qariə	101	51	Məkkə	مكية	۵۱	۱۰۱	القارعة
ət-Təkəsür	102	52	Məkkə	مكية	۵۲	۱۰۲	التكاثر
əl-Asr	103	53	Məkkə	مكية	۵۳	۱۰۳	العصر
əl-Huməzə	104	54	Məkkə	مكية	۵۴	۱۰۴	الهمزة
əl-Fil	105	55	Məkkə	مكية	۵۵	۱۰۵	الفيل
əl-Qureyş	106	56	Məkkə	مكية	۵۶	۱۰۶	قريش
əl-Maun	107	57	Məkkə	مكية	۵۷	۱۰۷	الماعون
əl-Kəusər	108	58	Məkkə	مكية	۵۸	۱۰۸	الكوثر
əl-Kafirun	109	59	Məkkə	مكية	۵۹	۱۰۹	الكاغرون
ən-Nəsr	110	60	Mədinə	مدنية	۶۰	۱۱۰	النصر
əl-Məsəd	111	61	Məkkə	مكية	۶۱	۱۱۱	المسد
əl-İxlas	112	62	Məkkə	مكية	۶۲	۱۱۲	الإخلاص
əl-Fələq	113	63	Məkkə	مكية	۶۳	۱۱۳	الفلق
ən-Nas	114	64	Məkkə	مكية	۶۴	۱۱۴	الناس



حَقُوقُ الطَّبَعِ مَحْفُوظَةٌ  
 لِجَمْعِ الْمَلِكِ فَهَذَا لَطَائِفُ الْمَجْمُوعِ الشَّرِيفِ  
 ص. ب. ٦٢٦٢ - الْمَدِينَةُ الْمَوْجُودَةُ





Çap hüququ yalnız Məlik Fəhd adına  
Quran çapı mərkəzinə məxsusdur.  
İndeks 6262 Mədinə şəhəri.

خ  
٦٢

مع الله ليد لطاعة الصعد العرف  
المراقبة النهائية  
٨٥٩

əl-Fatihə surəsi  
və cüz Əmmənin

Azərbaycan dilinə  
tərcüməsi

Məlik Fəhd adına Quran çapı mərkəzi